

# DECT Cordless GT 6300

F

## Téléphone sans fil

Mode d'emploi



Art.-no. 7940.131



Chère cliente, cher client

Nous vous remercions d'avoir choisi ce téléphone sans fil. En achetant ce téléphone sans fil, vous venez d'acquérir un produit de grande qualité, fabriqué avec soin.

**Nous vous prions de lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser ce téléphone et de prêter une attention toute particulière aux consignes de sécurité.**

## Sommaire

	Page		Page
<b>Consignes de sécurité</b>	<b>2</b>	<b>Fonctions confort</b>	<b>12</b>
Déballage	3	– modifier volume de l'écouteur	12
<b>Éléments de l'appareil et de commande</b>	<b>4</b>	– micro muet	12
Préparation	6	– appeler le combiné («Paging»)	12
– placer les accus	6	– verrouillage clavier	13
<b>Placer et raccorder la station de base</b>	<b>7</b>	– indicateur de réception	13
– emplacement / portée	7	<b>Répertoire téléphonique («Annuaire»)</b>	<b>14</b>
– la relier au courant électrique	7	– Mémoriser 1 numéro dans répertoire	14
– la relier au réseau téléphonique	8	– Téléphoner avec le répertoire	15
<b>Fonctionnement</b>		– Effacer une donnée du répertoire	15
– charger les accus	9	– Modifier une donnée du répertoire	16
<b>Appeler</b>	<b>10</b>	<b>Fonctions du menu (aperçu)</b>	<b>17</b>
– recevoir un appel	10	<b>Utilisation de divers téléphones et stations de base</b>	<b>25</b>
– répétition du numéro	11	Annexe	29
– conversation mains libres («Mains libres»)	11	<b>Si le téléphone ne fonctionne pas</b>	<b>30</b>
		Affichage écran	31
		<b>Index</b>	<b>33</b>

## A propos de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi ne peut mentionner tous les usages possibles de cet appareil. Pour tout complément d'information ou problèmes insuffisamment ou non traités dans ce mode d'emploi, veuillez vous adresser à M-Infoline (numéro de téléphone à l'arrière de ce mode d'emploi).

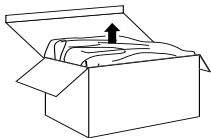
**Veillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et le remettre à tout nouvel utilisateur de l'appareil.**

## 2 Consignes de sécurité

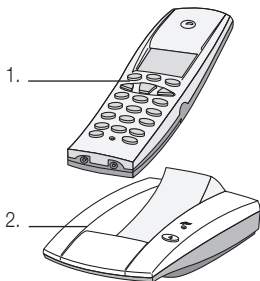


Prenez le temps de lire attentivement ce mode d'emploi avant de brancher cet appareil au réseau électrique. Il contient des consignes de sécurité et d'utilisation très importantes.

- N'utiliser que des accus conformes du même type pour éviter d'endommager l'accumulateur (danger!)
- Ne pas utiliser les piles du commerce non rechargeables. Veillez à placer correctement les piles en fonction des pôles (indiqués dans le logement de l'accu)
- N'utiliser que le dispositif de charge de l'accu du téléphone, car en utilisant un autre chargeur vous pouvez endommager les éléments de l'accu
- Ne jamais toucher les contacts avec des objets pointus, métalliques ou humides
- Placer le téléphone sur une surface non glissante. La laque des meubles ou tout autre revêtement synthétique risque d'abîmer les pieds de l'appareil (eux aussi en matière synthétique), qui peuvent alors tacher les meubles. Nous déclinons toute responsabilité quant à ce type de dégât
- Ne nettoyer l'appareil qu'avec un chiffon doux légèrement humide ou avec un chiffon antistatique. Ne pas utiliser d'objets ni de produits abrasifs
- Le téléphone ou la station de base peuvent perturber le fonctionnement des appareils médicaux
- Le téléphone peut provoquer des bourdonnements désagréables dans les appareils acoustiques
- Ne jamais installer la station de base dans un local très humide (ex. salle de bains), dans un endroit exposé au soleil ou près d'une source de chaleur (ex. près d'une fenêtre ou sur un radiateur). Le protéger de la poussière, l'humidité, liquides corrosifs et la vapeur
- En cas d'électrosensibilité, ne pas placer la station de base près de l'endroit où vous dormez
- Ne pas utiliser le téléphone dans un lieu présentant un risque d'explosion (par ex. station service, atelier de peinture, etc.)
- En cas de panne de courant électrique, le téléphone ne fonctionne plus; il est conseillé d'avoir toujours un téléphone «normal» de réserve
- Eliminer accus et appareils ne fonctionnant plus dans centre de récolte de déchets ou auprès d'un point de vente, ne les jetez jamais dans les ordures ménagères
- **Conservez ce mode d'emploi et remettez-le à tout nouvel utilisateur**

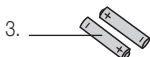


- Sortir l'appareil et les accessoires de l'emballage



- Veuillez contrôler la présence de tous les éléments suivants:

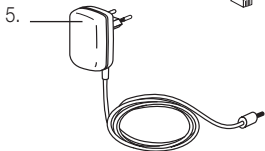
1. combiné
2. station de base
3. 2 accus NiMh-(1.2 V / 600 mAh)
4. cordon de raccordement téléphonique
5. transformateur (230 V) avec cordon de raccordement



- Contrôler si la tension du réseau (230 V) correspond à la tension de l'appareil qui se trouve sur la plaquette signalétique située sur le transformateur



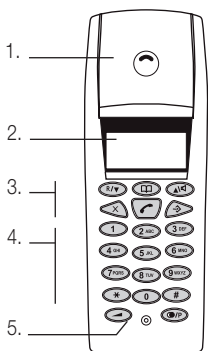
- Jetez les sacs en plastique ils peuvent constituer des jeux dangereux pour les enfants!



### Conseil:

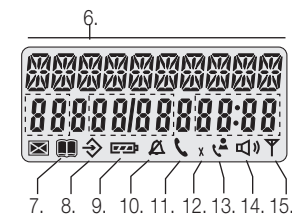
conserver l'emballage pour des transports éventuels (par ex. déménagements, réparation, etc.).

## 4 Éléments de l'appareil et de commande



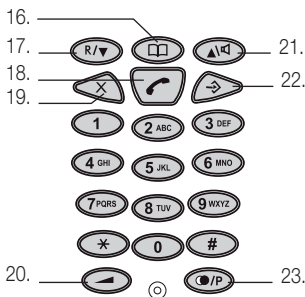
### Combiné:

1. écouteur
2. écran LCD avec symboles
3. touches fonctions
4. clavier de numérotation
5. microphone



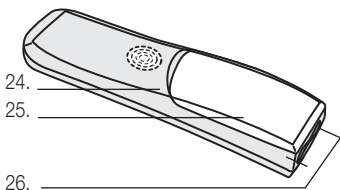
### Affichage:

6. affichage noms/numéros
7. répertoire activé
8. menu activé
9. état de charge de l'accu (p. 9, 13)
10. sonnerie éteinte (p. 19)
11. connexion
  - clignote lors de l'appel (p. 10)
  - allumé durant la conversation (p. 10)
12. micro muet (p. 12)
13. Caller-ID (dépend du réseau)
14. conversation mains libres (p. 11)
15. signal de réception (p. 13)



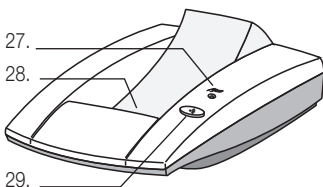
### Touches fonctions:

16. répertoire (p. 14)
17. touche pour descendre dans le menu et touche flash/rappel pour passer d'une communication à l'autre
18. touche de connexion (p. 10)
19. touche effacement / micro muet (p. 12)
20. volume de l'écouteur (p. 12)
21. touche pour monter dans le menu et conversation mains libres
22. touche menu / touche OK pour confirmer (p. 18)
23. touche répétition (p. 11)





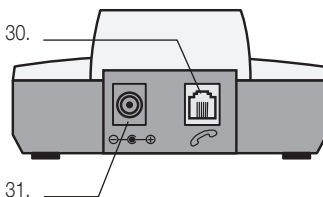
## Combiné (arrière):

- 24. haut-parleur pour conversation mains libres
- 25. couvercle accus
- 26. contacts de charge (maintenir propres)



## Station de base:

- 27. indicateur de charge de l'accumulateur  (p. 9) et affichage connexion  :
  - devient rouge pendant la charge
  - clignote rouge lors de l'appel (p. 10) ou durant la conversation
- 28. contacts de charge (maintenir propres) (p. 9)
- 29. fonction «Paging» (fait sonner le téléphone; page 12)



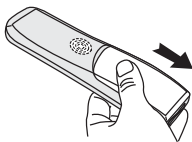
## Station de base (au verso):

- 30. prise raccordement téléphonique (p.8)
- 31. prise raccordement électrique (p. 7)

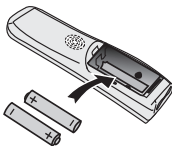
## 6 Préparation

### Placer les accus

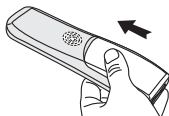
Avant de pouvoir faire fonctionner le téléphone il faut placer les accus.



appuyer sur le couvercle et le tirer vers soi



placer les accus.  
attention aux pôles (+ / -)




remettre le couvercle



## Choix de l'emplacement / portée

**Avant d'installer la station de base respecter les conseils suivants:**

- La portée dans certains édifices, peut être fortement réduite pour des raisons techniques, car béton, métal et double vitrage, etc. peuvent influencer sur les prestations d'un téléphone sans fil
- Le choix d'un bon emplacement pour la station de base peut augmenter sensiblement la réception. Exemple: placer la station de base auprès d'une fenêtre pour avoir une bonne réception dans le jardin
- Le téléphone a une portée maximum de 50 m à l'intérieur et de 300 m à l'extérieur. Si l'on est hors de portée, le symbole  apparaît sur l'écran (= hors de portée) et «RECHERCHE» s'affiche

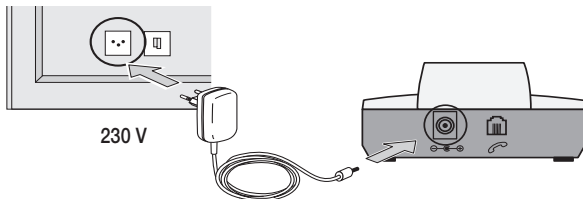
**Important!**

- La station de base et le téléphone doivent être protégés du soleil, des sources de chaleur (radiateurs, plaques de cuisson, etc.) et de l'humidité (salle de bains, douche, etc.).


## Relier la station de base au réseau électrique

Lire les consignes de sécurité page 2

- Placer la station de base sur une surface plane et stable
- Relier le transformateur avec prise à courant continu à la station de base et à une prise de courant de 230 V

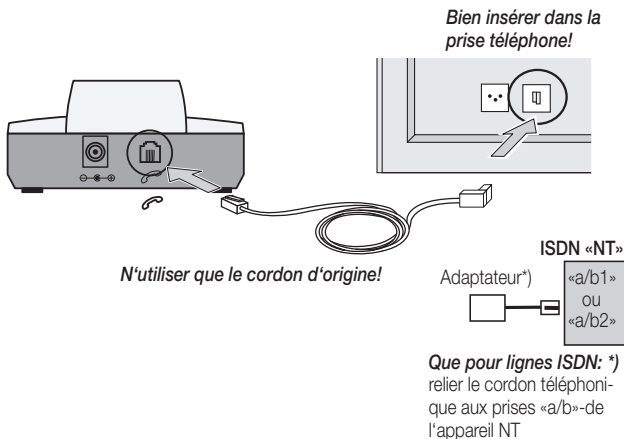


## Relier la station de base au réseau téléphonique

- Relier d'abord le cordon téléphonique à la station de  puis à la prise téléphonique

### Important!

- La fiche téléphonique doit être **bien** insérée dans la prise téléphone (il faut sentir une résistance), sinon la liaison au réseau téléphonique ne serait pas établie





### Important!

- N'utiliser que les **cordons de raccordement téléphonique d'origine**, car en utilisant d'autres cordons le raccordement risquerait de ne pas être établi
- Pour éviter les interférences, **ne pas placer la station de base près** d'appareils électriques tels que téléviseurs, écrans d'ordinateurs, photocopieuses, etc.
- L'appareil ne peut fonctionner que sur le **réseau téléphonique analogique suisse**

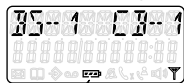
\*) **Avec les lignes ISDN** l'appareil ne peut être relié qu'aux prises «a/b1» ou «a/b2» de l'appareil «NT». Le cordon de raccordement nécessaire (option) peut être commandé au service après-vente Migros (art. n° 7960.380.00000). Les raccordements «a/b» de «NT» doivent éventuellement être activés ou reprogrammés (voir mode d'emploi «NT»).

## Charger les accus

Avant de pouvoir utiliser le téléphone sans fil pour la première fois, vous devez charger les accus pendant **au moins 15 heures**

- La charge commence automatiquement dès que le téléphone est posé sur la station de base (on entend un bref signal sonore)
- L'appareil s'allume automatiquement (sauf quand l'accumulateur est complètement déchargé)
- Le processus de charge s'affiche sur l'écran du téléphone avec le symbole de la pile  et sur la station de base avec l'indicateur LED rouge 

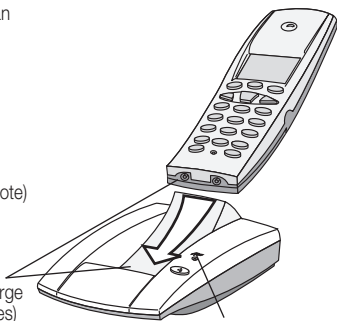
indicateur de charge sur l'écran



plein

vide (clignote)

contacts de charge  
(maintenir propres)



indicateur de charge  
sur la station

### **Important!**

- **La première charge est de 15 heures minimum**
- **Maintenir propres les contacts de charge** pour un bon fonctionnement permanent
- La station de base est munie d'une charge automatique qui empêche la « surcharge » des accus

## Appeler

Vous trouverez ci-dessous, la description des principales fonctions de ce téléphone sans fil. Les fonctions moins fréquentes sont décrites à partir de la page 28.

La langue de votre téléphone à la sortie d'usine est l'allemand. Pour la modifier, voir page 21.

Touche(s):	Description	Affichage
0...9	<b>Entrer le numéro avec préfixe</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>pour effacer un chiffre tapé par erreur appuyer brièvement sur la touche <b>X</b></li> <li>pour effacer tout le numéro appuyer sur la touche <b>X</b> pendant quelques secondes</li> </ul>	
	<b>Appuyer sur la touche connexion</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>le numéro est composé automatiquement</li> <li>le symbole  apparaît sur l'écran</li> </ul>	
	<b>Affichage de la durée de la conversation</b> dès que la conversation commence, sa durée s'affiche sur l'écran (en minutes et secondes).	
	<b>Terminer la conversation</b> (Appuyer à nouveau sur la touche appel) <ul style="list-style-type: none"> <li>'85-1 00-1' apparaît à nouveau sur l'écran</li> </ul>	

## Recevoir un appel

Quand un appel arrive, le téléphone sonne. Le symbole clignote sur l'écran et «EXT» s'affiche lors d'un appel externe et «INT» lors d'un appel interne.

	<b>Appuyer sur la touche connexion pour l'accepter</b>	
	<b>Terminer la conversation</b> (appuyer à nouveau sur la touche connexion)	

# Appeler

## Répétition du numéro

On peut rappeler les 5 derniers numéros de téléphone.



**Appuyer sur la touche répétition numéro**

- le dernier numéro composé s'affiche



**Feuilleter avec les touches à flèche**, jusqu'à ce que le numéro désiré s'affiche



**Le sélectionner avec la touche connexion**

- le numéro est composé automatiquement
- le symbole ☎ apparaît sur l'écran



**Terminer la conversation**

(appuyer à nouveau sur la touche connexion)

### Recommandation:

- les numéros contenus dans la mémoire de resélection peuvent être modifiés avant d'être composés: appuyer sur la touche (X) pour effacer le dernier chiffre, puis entrer le nouveau chiffre
- s'il y a plus de 5 numéros dans la mémoire de répétition, le premier numéro composé sera effacé

## Conversation mains libres («Mains libres»)

Lors de la conversation appuyer sur la touche (▲/☎), le haut-parleur du téléphone s'allume (il s'éteint lorsqu'on appuie à nouveau sur la touche). Lorsque le haut-parleur est allumé, le symbole ☎ s'affiche sur l'écran.

## Régler le volume de l'écouteur

Le volume de l'écouteur peut être réglé en cours de conversation, vous disposez de 5 niveaux sonores

- choisir le volume pendant la conversation:**
- appuyer sur la touche; «ECOUT 3» s'affiche sur l'écran
  - choisir l'intensité de 1 à 5 (1 = bas, 5 = fort)
  - confirmer



## Rendre le micro muet

On peut éteindre le micro en cours de conversation, ainsi votre interlocuteur ne peut plus vous entendre

- X** Appuyer sur la touche pendant la conversation pour éteindre le micro.
  - le symbole **X** apparaît sur l'écran (= micro muet) (à côté du symbole ) indiquant que le micro est éteint
- X** Appuyer à nouveau sur la touche, pour réactiver le micro
  - le symbole **X** disparaît à nouveau



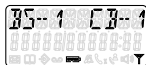
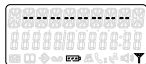
micro \muet

## Appeler le téléphone («Paging»)

En appuyant sur la touche page (sur station de base) on envoie un signal sonore au téléphone:



- Appuyer sur la touche «Page» (sur station de base)**
- le téléphone émet un signal sonore pendant 30 secondes
  - «-----» s'affiche sur l'écran (le téléphone est appelé)
  - en appuyant sur n'importe quelle touche du téléphone le signal sonore est interrompu



**Recommandation:** si entre-temps un appel arrive, le signal sonore est interrompu et le téléphone sonne normalement.

## Fonctions confort

### Verrouillage clavier

Vous pouvez verrouiller le clavier de votre téléphone. Si vous appuyez sur les touches par erreur cela n'a aucune incidence. Si votre clavier est verrouillé, vous pouvez recevoir des appels, mais pas appeler.



**Appuyer sur la touche OK**, pour entrer dans le menu  
– INTERCOM apparaît sur l'écran



**Feuilleter avec la touche à flèche jusqu'à ce que CLAVIER s'affiche**



**Confirmer 2x avec la touche OK**, CLAV ACTIF s'affiche



**Sélectionner CLAV BLOQ ou CLAV ACTIF** avec la touche à flèche



**Confirmer avec la touche OK**, CLAV BLOQ apparaît sur l'écran

Pour déverrouiller le clavier, procéder comme décrit ci-dessus mais sélectionner CLAV ACTIF

verrouillage clavier



### Indicateur de réception

Si le téléphone se trouve trop loin de la station de base, cela peut vraiment altérer la qualité de la réception, voire l'interrompre (Y clignote). Suivez les conseils de la page 7.



### Désactiver le téléphone

Il est possible de désactiver le téléphone:



**En appuyant sur la touche OK pour accéder au menu**  
– INTERCOM s'affiche sur l'écran



**Avec les touches à flèche, feuilleter jusqu'à ce que «MARCHÉ» s'affiche**



**Confirmer avec OK;** le téléphone est désactivé  
En appuyant sur n'importe quelle touche le téléphone est réactivé

**Recommandations:**

- si l'on appuie sur aucune touche pendant 20 secondes, on quitte le mode de programmation
- on ne peut mémoriser aucun numéro sans le nom respectif
- avant d'entrer une double lettre comme dans ANNA par ex., il faut attendre 1 seconde
- on peut quitter le mode de programmation à tout instant en appuyant longuement sur la touche **X**

**Mémoriser des numéros dans le répertoire**

Le téléphone peut mémoriser jusqu'à 20 numéros avec les noms.

①...⑨

**Entrer le numéro avec le préfixe**

- Longueur maximale du numéro: 25 signes
- Une erreur peut s'effacer en appuyant brièvement sur **X**
- Tout le numéro peut s'effacer en appuyant longuement sur **X**

**Appuyer sur la touche,**

- «NOM» s'affiche



①...⑨

**Entrer le nom avec les touches alphanumériques**

- ex pour un «C» appuyer 3 fois sur la touche 2
- Une erreur peut s'effacer en appuyant brièvement sur **X**

**Terminer en appuyant sur la touche mémoire**

- l'enregistrement est confirmé avec un long signal sonore
- Les noms sont mémorisés automatiquement par ordre alphabétique
- Lorsque la mémoire est pleine l'appareil émet un double bip sonore
- Répéter l'opération pour mémoriser d'autres numéros





# Répertoire téléphonique

## Téléphoner avec le répertoire téléphonique

Le téléphone doit être en mode veille («BS-1 CB-1» s'affiche).



**Appuyer sur la touche**, le premier nom s'affiche



**Feuilleter avec les touches à flèche**, jusqu'à ce que le nom mémorisé s'affiche (ex. Anna)



**Appeler le numéro avec la touche connexion**

- le numéro est composé automatiquement
- si aucun numéro n'est mémorisé, «ANNU VIDE» apparaît sur l'écran



Vous pouvez aller chercher directement un nom



**Appuyer sur la touche Menu**, («INTERCOM» s'affiche)



**Feuilleter avec les touches à flèche jusqu'à ce que «ANNUAIRE» s'affiche**



**Appuyer 2x sur la touche «OK»**



**Entrer le nom avec les touches alphanumériques** (ou l'initiale)



**Appuyer sur la touche «OK» et feuilleter avec les touches à flèche jusqu'à ce le nom désiré s'affiche**



**Appeler le numéro avec la touche connexion**

## Effacer une donnée mémorisée



**Appuyer sur la touche**, le premier nom s'affiche



**Feuilleter avec les touches à flèche**, jusqu'à ce que le nom désiré s'affiche



**Effacer avec la touche d'effacement**

- EFFACE P s'affiche



**Confirmer l'effacement avec la touche «OK»**

- La donnée enregistrée s'efface automatiquement et on entend un long signal sonore
- si aucun numéro n'est mémorisé, «ANNU VIDE» apparaît sur l'écran

## Modifier une donnée dans le répertoire

Le téléphone doit être en mode veille («BS-1 [B-1]» s'affiche).



Appuyer sur la touche Menu, («INTERCOM» s'affiche)



Feuilleter avec les touches à flèche jusqu'à ce que «ANNUAIRE» s'affiche



Appuyer sur la touche «OK» («RECHERCHE» s'affiche)



Feuilleter avec les touches à flèche jusqu'à ce que «MODIFIER» s'affiche



Appuyer sur la touche «OK»



Feuilleter avec les touches à flèche jusqu'à ce que le nom à modifier s'affiche et confirmer avec «OK»



Effacer les caractères désirés avec cette touche



Entrer les nouveaux caractères avec les touches alphanumériques et sauver avec «OK»



Effacer les derniers chiffres du numéro avec cette touche



Entrer les nouveaux chiffres avec les touches alphanumériques et sauver avec «OK»



– les données sont confirmées par un long bip sonore

## Aperçu du menu

Les fonctions les moins fréquentes sont décrites dans les pages suivantes et rassemblées dans ce qu'on appelle un menu. En voici un aperçu:

Dénomination	Affichage	Page
<b>1. Appel Interne</b>	<<INTERCOM>>	27
<b>2. Réglage clavier</b>	<<CLAVIER>>	18
– verrouillage clavier	<<ACCES CLAV>>	18
– son des touches	<<BIP TOUCHE>>	18
<b>3. Répertoire</b>	<<ANNUAIRE>>	14, 19
– chercher	<<RECHERCHER>>	15
– nouveau numéro	<<AJOUTER>>	14
– modifier numéro	<<MODIFIER>>	16
– effacer numéro	<<EFFACER>>	15
<b>4. Sonnerie / volume</b>	<<REGL SOMME>>	19
– pour appel externe	<<EXTERNE>>	19
– pour appel interne	<<INTERNE>>	19
<b>5. Activer appel direct («Baby call»)</b>	<<DIRECT>>	19
<b>6. Réglages de base</b>	<<REGLAGES>>	20
– date / heure	<<JOUR/TEMPS>>	20
– langue	<<LANGUE>>	21
– Sélectionner la station de base	<<SELEC BASE>>	21
– désactiver le téléphone sans fil	<<SUP COMB>>	22
– heure flash	<<R>>	22
– bloquer les appels	<<LIMITATION>>	23
– modifier le code PIN	<<CODE PIN>>	24
– retourner aux réglages d'usine	<<INITIALISE>>	24
<b>7. Choisir la station de base</b>	<<ENREG BASE>>	25, 28
<b>8. Eteindre l'appareil</b>	<<ARRET>>	13

## Utilisation générale du menu

- Accéder au menu avec la touche 
- Vous pouvez feuilleter le menu avec les touches à flèche /R 
- Sélectionnez un réglage avec la touche ; on entend un long bip sonore
- Quitter le menu avec la touche 

### Recommandation:

si pendant environ 5 secondes, vous n'appuyez sur aucune touche, l'appareil quitte le menu

## 1. Appel interne «INTERCOM»

En utilisant plusieurs appareils téléphoniques, il est possible de mener des conversations entre les différents téléphones ou de passer l'appel à un autre téléphone.











L'utilisation et la connexion d'autres téléphones sans fil sont décrites en détail page 27.

## 2. Réglages du clavier «CLAVIER»

### 2.1 Verrouillage clavier

La fonction est décrite page 13.

### 2.2 Son des touches

- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches /R  jusqu'à ce que «CLAVIER» s'affiche
- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches /R  jusqu'à ce que «BIP TOUCHE» s'affiche
- Appuyer sur 
- Avec les touches /R  sélectionner «BIP ACTIF» ou «BIP DESACT»
- Confirmer avec la touche 

## Fonctions du menu (suite)





















### 3. Répertoire «ANNUAIRE»

La fonction du répertoire est décrite à partir de la page 14.

### 4. Réglage sonnerie / volume «REGL SONNE»

Le téléphone dispose de 9 sonneries et de 10 degrés de volume.











On peut effectuer des réglages différents entre appels internes et appels externes. Pour les appels internes, voir page 27.

- Appuyer sur la touche 
- Feuilletter avec les touches  /   /  jusqu'à ce que «REGL SONNE» s'affiche
- Appuyer sur la touche 
- Avec les touches  /   /  sélectionner «EXTERNE» ou «INTERNE»
- Appuyer sur la touche 
- Avec les touches  /   /  sélectionner «MELODIE» ou «VOLUME»
- Appuyer sur la touche 
- Avec les touches  ...  , respectivement 0 - 9, sélectionner la sonnerie et le volume  
(degés de volume: 1 = bas, 9 = fort et 0 = éteint et le symbole  apparaît)
- Confirmer avec la touche 

### 5. L'appel direct (= «Baby Call») «DIRECT»

Si un numéro direct est programmé, en appuyant sur n'importe quelle touche du téléphone, le numéro se compose automatiquement.

#### 5.1 Mémoriser le numéro direct

- Appuyer sur 
- Feuilletter avec les touches  /   /  jusqu'à ce que «DIRECT» s'affiche
- Appuyer sur la touche  «NUMBRE» s'affiche
- Entrer le numéro direct désiré avec les touches  ...   
(les numéros existants peuvent être effacés avec la touche )
- Confirmer avec la touche 

## 5.2 Activer l'appel direct

- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches /R  jusqu'à ce que «DIRECT» s'affiche
- Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que «DIRECT ON» s'affiche











## 5.3 Désactiver l'appel direct

- Appuyer deux fois brièvement sur 

## 6. Réglages de base «REGLAGES»

Dans ce menu, vous trouverez les fonctions un peu moins utilisées.











### 6.1 Réglage de l'heure et de la date

- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches /R  jusqu'à ce que «REGLAGES» s'affiche
- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches /R  jusqu'à ce que «JOUR / TEMPS» s'affiche
- Appuyer sur  «AN» s'affiche
- Entrer les deux chiffres de l'année avec les touches  ...  (ex. 05)
- Appuyer sur  «MOIS» s'affiche
- Entrer les deux chiffres du mois avec les touches  ...  (ex. 07)
- Appuyer sur  «JOUR» s'affiche
- Entrer les deux chiffres de la date avec les touches  ...  (ex. 14)
- Appuyer sur  «HEURE» s'affiche
- Entrer les deux chiffres de l'heure avec les touches  ...  (ex. 07)
- Appuyer sur  «MINUTES» s'affiche
- Entrer les deux chiffres des minutes avec les touches  ...  (ex. 45)
- Confirmer avec 

**Conseil:** des erreurs du genre «13» pour le mois sont ignorées










## 6.2 Choisir la langue

Le menu vous offre cinq langues d'affichage à l'écran au choix: D, F, GB, SP et NL

- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches  /  jusqu'à ce que «REGLAGES» s'affiche
- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches  /  jusqu'à ce que «LANGUE» s'affiche
- Appuyer sur , ex. «FRANÇAIS» s'affiche
- Feuilleter avec les touches  /  jusqu'à ce que la langue désirée s'affiche
- Confirmer avec la touche 

## 6.3 Sélection de la station de base


Avec cet appareil on peut utiliser jusqu'à quatre stations de base différentes. Avec ce réglage on peut avoir une connexion à une des stations de base manuelle ou automatique. Ce réglage n'est utile que s'il y a plusieurs stations de base en fonction.

- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches  /  jusqu'à ce que «REGLAGES» s'affiche
- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches  /  jusqu'à ce que «SELEC BASE» s'affiche
- Appuyer sur , ex. «AUTO» (= réglage d'usine) s'affiche
- Avec les touches à flèche  /  sélectionner «AUTO» ou «MANUEL»


Si l'on choisit la connexion manuelle (manuel) il faut entrer le numéro de la station de base (1 - 4)

- Confirmer avec 

### Modalité auto

- Si l'on choisit la modalité «AUTO» (= recherche automatique), dès que l'appareil est réglé, il cherche immédiatement la meilleure station de base. Pendant la recherche, «RECHERCHE» s'affiche et le symbole de réception  clignote sur l'écran

### Modalité manuelle

- Si l'on choisit la modalité «MANUEL» (= recherche manuelle) il faut entrer le numéro de la station de base par ex. «1» (= numéro de la 1ère station de base installée) puis confirmer avec la touche «OK» Dès que l'on a entré le numéro, l'appareil cherche la station de base sélectionnée. Le symbole  clignote sur l'écran et l'écriture correspondante s'affiche, par ex «BASE 1»











**Recommandation:** une fois la station de base sélectionnée trouvée, le combiné se connecte, s'il ne la trouve pas, il retourne à la station de base précédente.

### 6.4 Désactiver le téléphone

Cette fonction est décrite page 26.

### 6.5 Heure flash

La fonction flash s'utilise lorsque le téléphone fonctionne avec une centrale ou pour des prestations spéciales

- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches /R  jusqu'à ce que «REGLAGES» s'affiche
- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches /R  jusqu'à ce que «R» s'affiche
- Appuyer sur  «COURT» s'affiche
- Avec les touches à flèche /R  sélectionner «COURT» ou «LONG»
- Confirmer avec la touche 



















## 6.6 Blocage d'appels


Avec cette fonction, on peut bloquer certains numéros, par ex. en insérant «0900», tous les numéros commençant par 0900 ne peuvent plus être composés. Pour chaque téléphone on peut bloquer des numéros différents (mais uniquement lors du fonctionnement avec plusieurs téléphones).

On peut mémoriser jusqu'à 5 blocages composés d'un maximum de 5 chiffres.

### Programmer le blocage d'appels

















- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches /R  jusqu'à ce que «REGLAGES» s'affiche
- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches /R  jusqu'à ce que «LIMITATION» s'affiche
- Appuyer sur  «PIN» s'affiche
- Avec les touches ... entrer les quatre chiffres du code PIN- (réglage sortie d'usine = 0000)
- Appuyer sur  «NUM INTER 1» s'affiche
- Avec les touches ..., entrer le numéro de verrouillage (ex. 0900; 5 chiffres max)
- Appuyer sur  «H5 ----» s'affiche
- Avec les touches ... entrer le numéro du téléphone pour lequel on désire bloquer certains appels (s'il n'y a qu'un téléphone entrer le numéro «1»)
- Confirmer avec la touche 

### Annuler le blocage d'appels

- Répéter le processus et effacer le numéro de blocage d'appels en appuyant de façon répétitive sur la touche 











## 6.7 Modifier le code PIN

Pour pouvoir accéder à diverses fonctions du menu et pouvoir activer d'autres téléphones, il faut entrer le code PIN. Le réglage d'usine est «0000» et pour des raisons de sécurité, on conseille de modifier ce code et de bien se souvenir de ce nouveau code!

- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches /R /M jusqu'à ce que «REGLAGES» s'affiche
- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches /R /M jusqu'à ce que «CODE PIN» s'affiche
- Appuyer sur , ex. «ANC CODE» s'affiche
- Avec les touches  ...  entrer le code PIN actuel à quatre chiffres (réglage d'usine = 0000)
- Appuyer sur , ex. «NV CODE» s'affiche
- Avec les touches  ...  entrer les quatre nouveaux chiffres du code PIN (ex. 1234)
- Appuyer sur  «CONFIRMEZ» s'affiche
- Avec les touches  ...  entrer à nouveau le code PIN (ex. 1234)
- Confirmer avec la touche 

## 6.8 Retourner aux réglages initiaux

Avec cette fonction on peut retourner à tous les réglages d'usine (voir page 32). Les noms du répertoire et les numéros pouvant être répétés sont effacés

- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches /R /M jusqu'à ce que «REGLAGES» s'affiche
- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches /R /M jusqu'à ce que «INITIALISE» s'affiche
- Appuyer sur , «PIN» s'affiche
- Avec les touches  ...  entrer les quatre chiffres du code PIN (réglage d'usine = 0000)
- Appuyer sur  «ZUERUECKST» s'affiche

Votre téléphone fonctionne selon ce qu'on appelle le standard DECT et est compatible avec le standard GAP. Ce type de standard consent un fonctionnement avec plusieurs combinés et plusieurs stations de base.

Le nombre de combinés et de stations de base varie en fonction du producteur. Avec ce téléphone sans fil vous pouvez utiliser 5 combinés au maximum et 4 stations de base.

Normalement, cet appareil fonctionne avec n'importe quel téléphone sans fil DECT. Toutefois, pour pouvoir profiter au mieux de toutes les fonctions disponibles, il est recommandé de n'utiliser que des téléphones du même producteur.

Si vous utilisez plusieurs combinés, il est possible de mener des conversations entre les divers téléphones ou de passer l'appel à un autre téléphone.

### Fonctionnement avec plusieurs combinés:



### Fonctionnement avec plusieurs stations de base:



Pour pouvoir utiliser plusieurs combinés il est toutefois nécessaire de les relier à la ou les stations de base. Les réglages nécessaires sont décrits dans les pages suivantes.



Pour des raisons de sécurité, l'accès à l'unité de base est protégé par un code PIN:

**Le réglage du code PIN à la sortie d'usine est «0000»** et pour des raisons de sécurité, on conseille de modifier ce code (voir page 24) et de bien se souvenir du nouveau code! Si vous oubliez ou ne retrouvez plus le code PIN, il vous faudra faire appel à MIGROS-Service.













## 1. Raccorder un combiné supplémentaire

On peut relier 5 combinés au maximum avec cette station de base. Pour effectuer le raccordement, il faut le code PIN (voir pages 24 et 25).

### Préparer la station de base pour le raccordement :












- Appuyer pendant 10 secondes sur la touche paging  située sur la station de base. Le témoin lumineux rouge  commence à clignoter rapidement et la station reste dans cette modalité pendant environ 2 min. Si le réglage dure plus longtemps, il faut alors répéter l'opération

### Effectuer le raccordement:

- Appuyer sur 
- Feuilletter avec les touches  / R  jusqu'à ce que «ENREG BASE» s'affiche
- Appuyer sur , «BASE \_» s'affiche
- Entrer le numéro de la station de base désirée (1 - 4) avec les touches  ...  ; si l'on n'utilise qu'une seule station de base entrer «1». «RECHERCHE » s'affiche et le symbole  clignote
- Après quelques secondes on entend un bip sonore et le numéro d'identification de la station de base apparaît sur l'écran (code RFPI, ex. «006C267510»)
- Appuyer sur , et par ex. «PIN » (= PIN Code) s'affiche
- Entrer les quatre chiffres du code PIN avec les touches  ...  (réglage d'usine = 0000)
- Appuyer sur , «PIN - - - -» s'affiche
- Confirmer avec 
- Après quelques secondes on entend un bip sonore, et par ex. «B5-1 CB-2» s'affiche sur l'écran (B5-1 = station de base «1» ; CB-2 = combiné 2)






**Recommandation:** pour relier d'autres combinés, répéter les opérations

## 2. Déconnecter un combiné

- Appuyer sur 
- Feuilletter avec les touches  / R  jusqu'à ce que «REGLAGES» s'affiche
- Appuyer sur 
- Feuilletter avec les touches  / R  jusqu'à ce que «SIUP COMP» s'affiche
- Appuyer sur . Et par ex. «PIN » (= code PIN ) s'affiche
- Entrer les quatre chiffres du code PIN avec les touches  ...  (réglage d'usine = 0000)
- Appuyer sur , «SIUP COMP\_» s'affiche
- Confirmer avec 






## Avec plusieurs combinés / stations de base

### 3. Pour mener une conversation interne

- Appuyer sur  «INTERCOM» apparaît sur l'écran
- Appuyer à nouveau sur  «INT» apparaît sur l'écran
- Entrer le numéro du combiné désiré (1 - 5) avec les touches  ...  pour appeler l'autre combiné
- Après la conversation, appuyer sur la touche connexion 

**Recommandation:** si le combiné appelé est occupé, on entend un bip sonore de signal d'erreur et la connexion est interrompue. Les appels internes sont gratuits.






### 4. Envoyer un appel sur un autre téléphone

- Pendant la conversation, appuyer sur  «INTERCOM» apparaît sur l'écran
- Appuyer à nouveau sur  «INT» apparaît sur l'écran
- Entrer le numéro du combiné désiré (1 - 5) avec les touches  ... 
- Dès que l'autre téléphone prend l'appel, appuyer sur la touche . L'appel est ainsi transféré

**Recommandation:** si le combiné appelé est occupé, on entend un bip sonore de signal d'erreur et la connexion est interrompue.

### 5. Conversation à trois

Il est possible de mener une conversation à trois. Ainsi, il est possible de recevoir un appel externe alors qu'une conversation est menée entre deux téléphones internes

- Pendant la conversation, appuyer sur  «INTERCOM» apparaît sur l'écran
- Appuyer à nouveau sur  «INT» apparaît sur l'écran
- Entrer le numéro du combiné désiré (1 - 5) avec les touches  ... 
- Dès que l'autre téléphone prend l'appel, le compteur commence à fonctionner
- Maintenir la touche  enfoncée pendant trois secondes «CONFERENCE» apparaît sur l'écran
















A partir de ce moment la conversation à trois se déroule.

## 6. Relier un combiné à une station de base supplémentaire

Le combiné peut être relié à plusieurs stations de base. Cela se révèle très utile si l'on dispose de plusieurs raccordements téléphoniques avec des numéros de téléphone différents (ex. bureau et privé). Ainsi le téléphone peut servir à divers raccordements téléphoniques: il suffit de passer d'une station de base à une autre.

Pour relier le combiné comme décrit ci-dessous, il faut entrer le code PIN (voir pages 24 et 25).

Préparer la station de base (suivre les instructions du mode d'emploi). S'il s'agit de la même station de base (GT 6300), procéder comme suit:

- Appuyer pendant 10 secondes sur la touche paging  située sur la station de base. Le témoin lumineux rouge  commence à clignoter rapidement et la station reste dans cette modalité pendant environ 2 mn. Si le réglage dure plus longtemps, il faut alors répéter l'opération
- Appuyer sur 
- Feuilleter avec les touches  / R  jusqu'à ce que «ENREG BASE» s'affiche
- Appuyer sur ; «BASE \_» s'affiche
- Entrer le numéro de la station de base désirée (1 - 4) avec les touches  ... ; si l'on n'utilise qu'une seule station de base entrer «1»
- Appuyer sur  «RECHERCHE» s'affiche sur l'écran et le symbole  clignote
- Après quelques secondes on entend un bip sonore et le numéro d'identification de la station de base apparaît sur l'écran (code RFPI, ex. «006267510»)
- Appuyer sur  par ex. «PIN» (= PIN Code) s'affiche sur l'écran
- Entrer les quatre chiffres du code PIN avec les touches  ...  (réglage d'usine = 0000)
- Appuyer sur , «PIN» s'affiche sur l'écran
- Confirmer avec 
- Après quelques secondes on entend un bip sonore, et par ex. «B5-1 B-2» s'affiche sur l'écran (B5-1 = station de base «1»; B-2 = combiné 2)

### Recommandations:

- si l'on relie une nouvelle station de base avec un numéro de référence déjà utilisé par une autre unité de base, les nouvelles données s'inscrivent sur les données déjà mémorisées. Si l'on veut éviter cela, il suffit d'enregistrer la nouvelle station de base sous un numéro de référence encore disponible sur le téléphone (chaque téléphone pouvant fonctionner avec 4 stations de base au maximum)
- Sélectionner la station de base, voir page 21



## Réglages d'usine

Combiné		Page
Verrouillage clavier	désactivé	18
Son des touches	activé	18
Volume de l'écouteur	degré 3	12
Mélodie d'appel externe	N° 1	19
Mélodie d'appel interne	N° 5	19
Volume sonnerie	degré 4	19
Langue	allemand	21
Sélection station de base	automatique	25, 28
Recall (Flash)	long	23
PIN	0000	24




## Pas de tonalité quand on appuie sur la touche connexion

1. Utiliser le **cordon de raccordement téléphonique d'origine**, car la liaison effectuée à travers d'autres cordons pourrait ne pas fonctionner (voir page 8).
2. La prise téléphone est-elle **bien enfoncée**? S'assurer que celle-ci est enfoncée à fond (voir page 8).
3. Est-ce que des **rallonges ou des appareils supplémentaires** (modem, fax, etc.) sont utilisés? Dans ce cas n'utiliser que le cordon téléphonique d'ORIGINE pour effectuer le raccordement. Si maintenant le téléphone fonctionne cela signifie que le câblage/cordon est défectueux (voir page 8).
4. Relier un autre appareil téléphonique à la prise téléphone: si celui-ci ne fonctionne pas non plus, faire contrôler le raccordement au réseau.
5. Est-ce que le téléphone est relié à une prise **ISDN-NT**? Suivez les instructions page 8.

## Problèmes divers

1. **Le téléphone ne s'active pas:**
  - les accus sont déchargés? La première charge dure au moins **15 heures** (v. p. 9).
  - les accus sont-ils bien mis en place? Voir page 6
2. **Le téléphone ne sonne pas:**
  - la sonnerie et le volume sont réglés sur «OFF», donc éteints (voir page 19)?
3. **Pas de réception, «RECHERCHE» s'affiche et le symbole  clignote sur l'écran.**
  - réduire la distance entre le combiné et la station de base ou relier le combiné (v. p. 26)
  - la station de base est sans courant électrique; contrôler le courant électrique (p. 7)
  - le téléphone n'est pas relié, le relier (page 26)
4. **Impossible de mémoriser les noms dans le répertoire et l'appareil émet un double bip sonore:**
  - le répertoire est plein, effacer des noms mémorisés (voir page 15)
5. **On n'entend pas bien?**
  - A-t-on appuyé sur la touche micro muet  et est-ce que le symbole **X** s'affiche sur l'écran (voir page 12)?
6. **Impossible de composer des numéros** et l'appareil émet un bip sonore lorsqu'on appuie sur la touche de connexion.
  - Certains numéros ont été bloqués, tels que les numéros commençant par 0900 (p 23)
7. **Rien ne s'affiche à l'écran:**
  - les accus sont déchargés? Charger les accus (voir page 9)
  - vérifier que les accus sont bien mis en place
8. **L'appareil ne réagit pas lorsqu'on appuie sur les touches:**
  - le clavier est verrouillé (voir page 13)



Affichage	Explication	Page
1. «pas d'affichage»	accus mal mis ou déchargés	9
2. «BS-1 [B-1]»	affichage normal du nom et du numéro du combiné en mode veille	9
3. «RECHERCHE» et symbole  clignotant	<ul style="list-style-type: none"> <li>- combiné hors de portée de la station de base: se rapprocher de la station de base</li> <li>- combiné non relié à la station de base: l'enregistrer</li> <li>- la station de base n'est pas alimentée en courant électrique: contrôler la prise et le cordon du transformateur</li> </ul>	7   26  7
4. «INTERCOM»	<ul style="list-style-type: none"> <li>- premier point du menu</li> <li>- conversation interne</li> </ul>	17 27
5. «SEARCHING»	- voir point 3. l'appareil est réglé sur l'anglais	21
6. «ECOUT 3»	- affichage du volume	12
7. «-----»	- le combiné est appelé par la station de base («Paging»)	12
8. «INT 1»	- conversation interne	27
10. Symbole 	- micro muet	12
11. Symbole 	- sonnerie éteinte	19
12. «CLAV BLOQ»	- verrouillage clavier activé	13

**B A B T****TÜV**  
PRODUCT SERVICE**EC Attestation of Conformity****No: T8 02 12 47211 006**Victorwood Holdings Ltd.  
Unit 16, 6/F., Block B, Sun Fung  
Centre, 88 Kwok Shui Road,  
Kwai Chung, N.T.,  
Hong Kong**Product:** Telefon  
(DECT Telephone)**Model:** GT6300**Parameters:** PSTN Type

This item of equipment identified above complies with the essential protective requirements and objectives of the

EC'S R&TTE Directive	1999/5/EC
EC Low Voltage Directive	72/23/EEC
EC EMC Directive	89/336/EEC

Test Report No: ET91B-12-011 (EN 301 406 for FP), ET91B-12-011-1 (EN 301 406 for PP),  
ET91B-12-011 (LVD for FP+PP),  
ET91B-12-011-01 (EMC for PP), ET91B-12-011-02 (EMC for FP)

Test Standards: EN 301 406 V1.4.1 (03-2001), EN 301 489-01 V1.2.1 (07-2000),  
EN 301 489-06 (09-2000)  
EN 60950:1992 + A1:1993 + A2:1993 + A3:1995 + A4:1997 + A11:1997

This attestation applies only to the particular sample provided for testing and certification and does not permit the use of a TÜV PRODUCT SERVICE certification mark. It becomes ineffective in the event of changes to the requirements of the above Directives.

After preparation of the necessary technical documentation as well as the conformity declaration the required CE marking as shown below can be affixed on the product and on all products of the same type that has been identically manufactured. National deviations and legal requirements have to be considered before bringing the product into the market. The certificate holder is also responsible for the consistent manufacturing of the product in compliance with the test sample submitted to us.

Department: TECC114 / kv  
Date: 30-Dec-2002

TÜV PRODUCT SERVICE GMBH · Zertifizierstelle · Riderstrasse 65 · D-80339 München

	Page		Page
<b>A</b>		<b>Q</b>	
Affichage écran	4	Quand le téléphone ne fonctionne pas	30
Affichage écran	4, 31	<b>R</b>	
Affichage réception	13	Recevoir appel	10
Aperçu des éléments de l'appareil et de commande	4	Réglage de l'heure	20
Appeler	10	Réglages	18
Appeler: répétition/ recomposition	11	Répertoire téléphonique	14
Autres téléphones sans fil	25	Répétition numéros	11
		Retourner aux réglages d'usine	24
<b>CE-Declaration</b>	33	<b>S</b>	
Centrale	23	Sélectionner numéro dans répertoire	15
Charge des accus	9	Sonnerie	
Code		– régler	19
– code PIN	12,24	– régler le volume	19
Communication interne («INTERCOM»)	27	– choisir la sonnerie	19
Consignes de sécurité	2	Sonnerie activée/désactivée	19
Contrôler charge accus	9	Station de base	
		– placer et relier	7
<b>D</b>		– relier au réseau électrique	7
Déballage	3	– relier au réseau téléphonique	8
		– autres stations de base	29
<b>F</b>		<b>T</b>	
Fonction Paging	12	Téléphone sans fil	
Fonctionnement avec centrale	23	– activer	13
Fonctionnement avec d'autres appareils	26	– chercher, appeler («Paging»)	12
		– désactiver	13
<b>I</b>		– relier, déconnecter	26
Indicateur de charge	9	<b>V</b>	
		Verrouillage numéros	23
<b>L</b>		Verrouillage/déverrouillage clavier	18
Liaison au réseau téléphonique	10, 8		
<b>M</b>			
Mémoriser numéro dans répertoire	14		
Mémoriser un numéro de téléphone	14		
Menu-aperçu	17		
Micro	4		
Micro muet/éteint	12		
Modifier volume de l'écouteur	12		
<b>P</b>			
Pas de tonalité	30		
Passer une communication	27		
PIN-Code	24		
– modifier	24		
Placer les accus	6		
Portée	7		
Problèmes divers	30		

## F Garantie



**2 JAHRE PRODUKT-GARANTIE**  
**2 ANS DE GARANTIE DE PRODUIT**  
**2 ANNI DI GARANZIA**

MIGROS garantit, pour la durée de deux ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts.

Migros peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. Toutes les autres prétentions sont exclues.

La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement

non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures.

La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS.

Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quitance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

### **MIGROS** **Service**

Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.



**M-INFOLINE**  
**0848 84 0848**  
**[www.migros.ch](http://www.migros.ch)**

Vous avez des questions? M-Infoline est là pour vous aider:

0848 84 0848 du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30

(8 cts/min. de 8 h à 17 h,  
4 cts/min. de 17 h à 18 h 30).

E-Mail: [m-infoline@mgb.ch](mailto:m-infoline@mgb.ch)